



OIL 1500W OIL 2000W

Användarmanual
Brukerinstruksjoner
Käyttöohjeet
Brugervejledning
User instructions



Art 4000715001
Model: YL-A07S-7



Art 4000920001
Model: YL-A07S-9

Produced by Ahlsell AB
117 98 Stockholm
www.ahlsell.com

CE



EN
SV
NO
FI

This symbol on your device means: do not cover!
Den här symbolen betyder: får ej övertäckas!
Dette symbolet på apparatet betyr: Må ikke dekkes til!
Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää!

Gelia

Tekniska data

Typ: YL-A07S-7/YL-A07S-9

Spänning Volt/Hz:

Maximal kapacitet:

220-240/50

YL-A07S-7 1500W / YL-A07S-9 2000 Watt

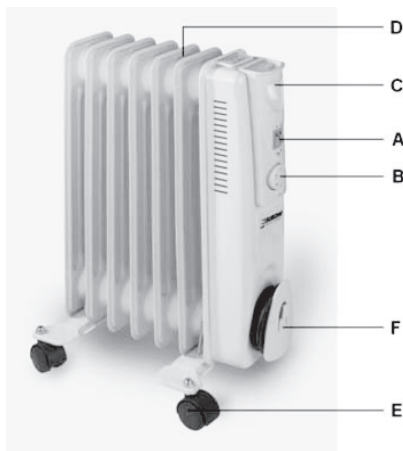
Allmänna säkerhetsinstruktioner

1. Läs igenom hela denna bruksanvisning noga innan produkten används.
2. Innan du använder ditt nya element, kontrollera det avseende skador, inklusive sladd och kontakt. Använd inte ett skadat element utan lämna tillbaka det till återförsäljaren för utbyte.
3. Detta element är endast avsett för hushållsbruk. Använd det bara för extra uppvärmning av din bostad.
4. Detta element är inte avsett att användas i våta eller fuktiga utrymmen såsom badrum, tvättstugor etc. Placera inte elementet i närheten av kranar, badkar, dusch, pool, duschar etc. Se till att den inte kan hamna i vatten och förhindra att vatten kommer in elementet. Om den skulle hamna i vatten, tag först ur stickkontakten! Använd inte en element som blivit fuktigt inuti. Reparera den. Doppa aldrig elementet, sladden eller stickkontakten i vatten och vidrör den aldrig med våta händer.
5. Spänning och märkeffekt som är angiven på elementet skall överensstämja med vägguttaget. Den elektriska installationen skall skyddas av en restströmsanordning (max. 30 mAmp.).
6. Drag ut sladden helt innan elementet ansluts till elnätet. Se till att den inte kommer i kontakt med någon del av elementet och förhindra att den inte värms upp på något annat sätt. Förlägg inte sladden under heltäckningsmattor; Täck den inte med mattor, delar av mattor eller liknande och se till att den inte ligger i passager. Se till att man inte trampar på sladden och att inga möbler är placerade på den. Lägg inte sladden runt skarpa hörn och rulla inte ihop den för tätt efter användning!
7. Använd inte förlängningssladd, om möjligt, eftersom det finns risk att sladden överhettas. Om en förlängningssladd måste användas, se då till att det är en oskadad, godkänd förlängningssladd med en minsta diameter på 3 x 1,5 mm² och en minsta tillåten effekt på 2 000 W. Använd alltid helt utdragen förlängningssladd för att undvika överhettning.
8. För att förhindra överbelastning på elnätet och att säkringar utlöses, se till att inga andra apparater är anslutna till samma eluttag eller kopplade till samma strömkrets som elementet.
9. Använd inte elementet utomhus eller i utrymmen mindre än 9 m².
10. Ett element innehåller varma och/eller glödande partiklar. Använd det därför inte i utrymmen där bränsle, färg, eldfarliga vätskor och/eller gaser förvaras.
11. Placera inte elementet intill, under eller direkt på ett eluttag och placera det inte nära öppen eld eller andra värmekällor.
12. Använd inte elementet nära eller direkt intill möbler, djur, gardiner, papper, kläder, sängkläder eller andra lättantändliga föremål. Håll dem minst 1 meter från elementet!
13. Täck inte över ett element! Elementets luftintag och utblås får aldrig täckas över på något sätt för att förhindra risken för brand. Använd aldrig elementet för att torka kläder och lägg inte något ovanpå det. Placera det inte på mjuka underlag eller på mattor med lång lugg eftersom de kan blockera öppningar.
14. Se till att luften kan cirkulera fritt runt elementet. Placera inte elementet för nära väggar eller stora föremål och placera del inte under hyllor, skåp och liknande.
15. Se till att främmande föremål inte hamnar i elementet via ventilerings- eller avgasöppningar. Detta kan orsaka elektriskt överslag, brand eller skador.
16. Lämna aldrig elementet utan uppsikt när del är påslaget. Stäng först av del, drag sedan ur stickkontakten. Tag alltid ur kontakten när elementet inte används! Drag i stickkontakten, drag aldrig i sladden!
17. Stäng alltid av elementet, tag ur stickkontakten och låt elementet kallna innan du:
 - skall rengöra elementet
 - skall göra underhåll på elementet
 - skall vidröra eller flytta elementet.

18. Detta element blir varmt vid användning. För att förhindra brännskador, låt inte bar hud komma i kontakt med varma ytor.
19. Använd inte en limmer eller liknande för att automatiskt sätta på elementet. Gör alltid en säkerhetskontroll innan elementet används!
20. Noggrann övervakning är nödvändig när denna produkt används och del är inte lämpligt att barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk och/eller mental förmåga använder denna apparat, ej heller personer som inte har kunskap eller erfarenhet om elementet. Låt inte barn använda denna apparat som leksak.
21. Håll elementet rent. Damm, smuts och/eller fläckar är en vanlig orsak till överhettning. Se till att dessa avlagringar regelbundet avlägsnas.
22. Sätt inte på elementet när du upptäcker skador på del, sladden eller stickkontakten, när elementet inte fungerar, när del har tappats eller när del finns tecken på någon annan defekt. Lämna hela produkten till leverantören eller till en auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar.
23. Elementet är fyllt med en viss mängd special olja. Reparationer som innebär öppning av oljebhållarna kan bara göras av tillverkaren eller någon servicefirma. Kontakta dem om du misstänker en oljeläcka.
24. Använd inte tillsatser och/eller tillbehör som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
25. Elementet (inkl. sladden och stickkontakten) får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer.
26. Använd bara elementet för det ändamål som del är konstruerad för, och så som beskrivs i denna bruksanvisning.

Följs inte instruktionerna 24, 25 och 26 kan följden bli skador, brand och/eller personskador. Det medför att garantin utgår direkt, och leverantören, importören och/eller tillverkaren inte har något ansvar för några konsekvenser!

Beskrivning



- A = Strömbrytare
- B = Termostatvred
- C = Handtag
- D = Oljefyllda lameller
- E = Svängbara hjul
- F = Elsladd med stickkontakt

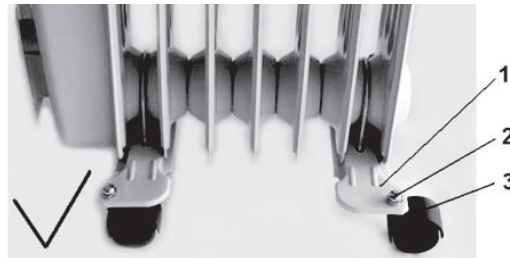
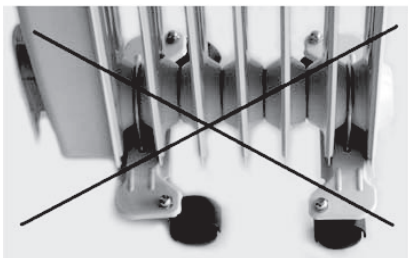
Installation, placering och anslutning

- Tag bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. När förpackningsmaterialet är borttaget, kontrollera om elementet är skadat eller har andra tecken på att det har en fel funktion. Vid osäkerhet, använd inte elementet utan kontakta din leverantör för kontroll eller utbyte.
- Skruva fast de 2 x 2 vridbara hjulen (3) med de fyra bultarna (2) i änden av de två hjulfästena (1). Hjulen ska sitta i hålen!



- Vänd elementet upp och ned (var försiktig så att inte färgen eller golvet repas!)
- Montera de två fästena (var och en med två vridbara hjul) i elementet. Placera de U-formade bultarna på elementets båda sidor mellan de två yttre lamellerna med gängorna uppåt.
- Tryck ner fästena (med de vridbara hjulen) över den U-formade bultens gängade ändar och fäst dem.

Obs! Hjulen ska placeras så långt ifrån varandra som möjligt!



- Ställ elementet upp, hjulen neråt.

Varning: Använd bara elementet när det står upp, med hjulen fastsatta på botten (som bilden på bruksanvisningens framsida visar). Alla andra positioner är farliga!

- Välj en lämplig placering av elementet: Minst en meter från hinder, väggar eller brännbart material (se även säkerhetsinstruktionerna).
- Se till att ett fungerande element alltid är placerat på en fast, jämn och horisontell yta. Placera det aldrig på en säng, soffa, en luggig matta etc.
- Kontrollera att vägguttaget som används är jordat och att det överensstämmer med effekten som är angiven på elementets typskylt.

Installation och användning

- Ställ strömbrytarna på O (av) och termostaten på 5 (så långt åt höger som möjligt).
- Sätt i elementets stickkontakt.
- För att slå på elementet, ställ en eller båda strömbrytarna på I.c.q. II. Kontrollampan(orna) på aktuell strömbrytare tänds och elementet börjar fungera. För långsam uppvärmning, en liten temperaturökning eller ett litet utrymme, välj inställning I. För snabb uppvärmning, snabb temperaturökning eller större utrymme, välj inställning II. I och II tillsammans ger full effekt.
- När utrymmet har rätt temperatur, vrid termostatvredet åt vänster (till 0) tills du hör ett klick. När du lämnar vredet i detta läge håller elementet rätt temperatur genom att regelbundet slå på och av. När elementet är påslaget lyser kontrollampan(orna). Genom att vrida termostatvredet åt höger/vänster ökar/minskar temperaturinställningen. Om du önskar kan du nu koppla om till en lägre effektnivå.
- För att stänga av, vrid strömbrytarna till O (av). Elementet stängs av. Tag ur stickkontakten.

Observera! Det tar lång tid för ett oljefyllt element att kallna. Låt elementet kallna innan du vidrör eller flyttar det (använd handtaget).

Säkerhetsåtgärder

Elementet har en **tippbrytare** som automatiskt stänger av elementet om det oavsiktligt välter. När elementet har ställts upp igen fungerar det normalt, men stäng först av det och tag ur stickkontakten för att kontrollera om det har skadats. Använd inte elementet om det är skadat eller har en felfunktion, låt det kontrolleras/repareras.

Vid intern överhettning stänger **överhettningsskyddet** av elementet. Detta kan hända när elementet inte kan avge tillräcklig med värme eller inte kan ta in tillräckligt med frisk luft. Som tidigare nämnts orsakas detta av (delvis) övertäckning av elementet, blockering av luftintag och/eller ventilationsgaller, elementet är installerat för nära, till exempel, en vägg etc. När överhettningsskyddet har stängt av elementet måste du ställa strömbrytarna på O (av) och ta ur stickkontakten. Låt elementet kallna, avlägsna orsaken till överhettningen och använd elementet som normalt. Om problemet kvarstår eller om du inte har fastställt orsaken till överhettningen, stäng av elementet och tag ur stickkontakten. Kontakta en servicefirma för att få elementet reparerat.

Rengöring och underhåll

Håll elementet rent. Avlagringar av damm och smuts i elementet är en vanlig orsak till överhettning! Dessa bör du därför regelbundet avlägsna. Stäng av elementet före rengöring eller underhåll, tag ur stickkontakten ur vägguttaget och låt elementet kallna.

Torka regelbundet av elementets utsida med en torr eller nästan torr duk. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, spray, rengörare eller slipande medel, vax, polish eller kemiska lösningar!

Använd en dammsugare för att försiktigt ta bort damm och smuts från gallren.

Elementet består inte av några andra delar som kräver underhåll.

Vid säsongens slut, förvara om möjligt det rengjorda elementet i originalförpackningen. Placera det stående på en kall och dammfri plats.

När elementet skall kasseras eller inte kan repareras längre skall det inte behandlas som hushållsavfall. Lämna det till din lokala uppsamlingsplats för elektriska apparater där allt återanvändbart material samlas in och återanvänds.

CE-deklaration

Oljefyllda element YL-A07S serien överensstämmer med lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-riktlinje 2004/108/EC.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Tekniske data

Type: YL-A07S-7/YL-A07S-9

Spenning Volt/Hz:

Maksimal kapasitet:

220-240/50

YL-A07S-7 1500 W / YL-A07S-9 2000 W

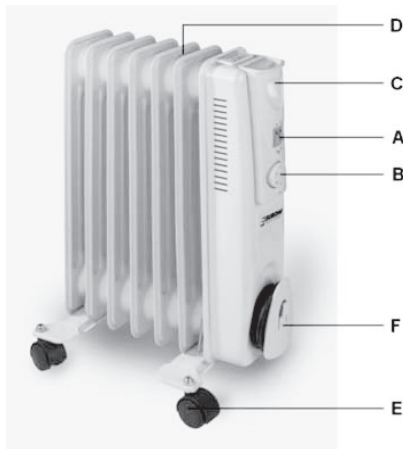
Generelle sikkerhetsinstruksjoner

1. Les hele denne bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet.
2. Før du tar i bruk det nye varmeapparatet, må du kontrollere at det ikke er skader på ledningen og støpselet. Ikke bruk en skadet ovn, og returner den til forhandleren for utskifting.
3. Denne varmeren er kun beregnet for husholdningsbruk. Bruk den kun til tilleggsoppvarming av hjemmet ditt.
4. Varmeapparatet er ikke beregnet for bruk i våte eller fuktige områder som bad, vaskerom osv. Ikke plasser varmeapparatet i nærheten av kraner, badekar, dusjer, svømmebassenger, dusjer osv. Sørg for at den ikke kan falle i vann, og hindre vann i å trenge inn i varmeapparatet. Hvis den likevel havner i vann, må du først trekke ut støpselet! Ikke bruk en varmeovn som er blitt fuktig innvendig. Reparer den. Senk aldri varmeapparatet, ledningen eller støpselet ned i vann, og ta aldri på det med våte hender.
5. Spenningen og den angitte nominelle effekten på elementet må stemme overens med stikkontakten. Den elektriske installasjonen må være beskyttet av en jordfeilbryter (maks. 30 mA).
6. Trekk ut kabelen helt før du kobler varmeapparatet til strømmettet. Sørg for at den ikke kommer i kontakt med noen del av varmeapparatet, og hindre at det varmes opp på noen annen måte. Ikke legg ledningen under tepper; ikke dekk den til med tepper, deler av tepper eller lignende, og sørg for at den ikke ligger i passasjer. Pass på at ledningen ikke trækkes på, og at det ikke plasseres møbler på den. Ikke plasser ledningen rundt skarpe hjørner, og ikke rull den for stramt sammen etter bruk!
7. Bruk om mulig ikke skjøteledninger, da det er fare for overoppheting av ledningen. Hvis det er nødvendig å bruke en skjøteledning, må du sørge for at den er ubeskadiget, godkjent med en diameter på minst 3 x 1,5 mm² og en minste tillatt effekt på 2 000 W. Bruk alltid en skjøteledning med fullt uttrekk for å unngå overoppheting.
8. For å unngå overbelastning av strømmettet og at sikringer går, må du sørge for at ingen andre apparater er plugget inn i samme stikkontakt eller koblet til samme krets som varmeapparatet.
9. Ikke bruk elementet utendørs eller i rom mindre enn 9 m².
10. Et varmeapparat inneholder varme og/eller glødende partikler. Bruk den derfor ikke i områder der det oppbevares drivstoff, maling, brennbare væsker og/eller gasser.
11. Ikke plasser varmeapparatet ved siden av, under eller direkte på en stikkontakt, og ikke plasser det i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder.
12. Ikke bruk varmeapparatet i nærheten av eller rett ved siden av møbler, dyr, gardiner, papir, klær, sengetøy eller andre brennbare gjenstander. Hold dem minst 1 meter unna varmeapparatet!
13. Ikke dekk til varmeapparatet! Varmeapparatets luftinntak og -utløp må aldri tildekkes på noen måte for å unngå brannfare. Bruk aldri varmeapparatet til å tørke klær eller plassere noe oppå det. Ikke plasser den på myke overflater eller på tepper med lang luv, da de kan blokkere åpningene.
14. Sørg for at luften kan sirkulere fritt rundt varmeapparatet. Ikke plasser elementet for nær vegger eller store gjenstander, og ikke plasser det under hyller, skap og lignende.
15. Sørg for at fremmedlegemer ikke kommer inn i elementet gjennom ventilasjons- eller avgasåpninger. Dette kan forårsake elektrisk støt, brann eller personskade.
16. La ikke elementet uten tilsyn når det er slått på. Slå først av enheten, og trekk deretter ut støpselet. Trekk alltid ut støpselet når elementet ikke er i bruk! Trekk i støpselet, aldri i ledningen!
17. Slå alltid av varmeapparatet, trekk ut støpselet og la det kjøle seg ned før du: skal rengjøre elementet skal utføre vedlikehold på elementet må berøre eller flytte elementet.

18. Varmeapparatet blir varmt under bruk. For å unngå brannskader, må du ikke la bar hud komme i kontakt med varme overflater.
19. Ikke bruk lim eller lignende for å feste elementet automatisk. Utfør alltid en sikkerhetskontroll før du bruker varmeapparatet!
20. Nøye tilsyn er nødvendig når dette produktet brukes, og det er ikke egnet for barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk og/eller mental evne, eller personer som ikke har kunnskap eller erfaring med elementet. Ikke la barn bruke dette apparatet som leketøy.
21. Hold varmeapparatet rent. Støv, smuss og/eller flekker er en vanlig årsak til overoppheting. Sørg for at disse avleiringene fjernes regelmessig.
22. Ikke slå på elementet hvis du oppdager skader på delen, ledningen eller støpselet, hvis elementet ikke fungerer, hvis delen har falt ned eller hvis det er tegn på andre feil. Returner hele produktet til leverandøren eller en autorisert elektriker for inspeksjon og/eller reparasjon. Be alltid om originale deler.
23. Elementet er fylt med en viss mengde spesialolje. Reparasjoner som innebærer åpning av oljebeholderne, kan kun utføres av produsenten eller et servicefirma. Kontakt dem hvis du mistenker en oljelekkasje.
24. Ikke bruk tilsetningsstoffer og/eller tilbehør som ikke er anbefalt eller levert av produsenten.
25. Elementet (inkl. ledning og støpsel) må kun åpnes og/eller repareres av autoriserte og kvalifiserte personer.
26. Bruk kun elementet til det formålet det er konstruert for, og som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Hvis du ikke følger anvisningene 24, 25 og 26, kan det føre til skade, brann og/eller personskade. Dette medfører at garantien bortfaller umiddelbart, og leverandøren, importøren og/eller produsenten ikke har noe ansvar for eventuelle konsekvenser!

Beskrivelse



- A = Strömbrytare
- B = Termostatknott
- C = Håndtak
- D = Oljefylte lameller
- E = Svingbare hjul
- F = Strømledning med stikkontakt

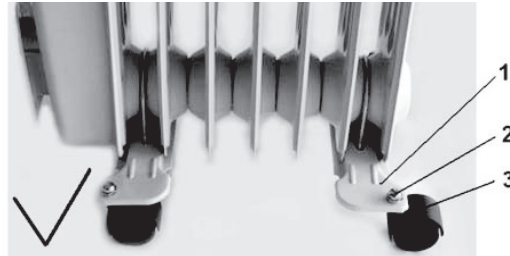
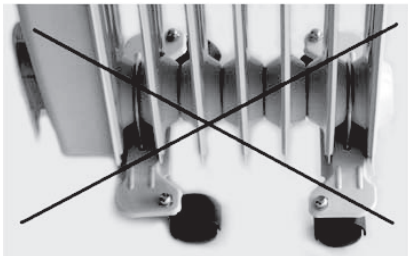
Installasjon, plassering og tilkobling

- Fjern alt emballasjemateriale og oppbevar det utilgjengelig for barn. Når emballasjen er fjernet, må du kontrollere om elementet er skadet eller har andre tegn på funksjonsfeil. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke elementet og kontakte leverandøren for inspeksjon eller utskifting.
- Skru fast de 2 x 2 svingbare hjulene (3) med de fire boltene (2) i enden av de to hjulholderne (1). Hjulene skal sitte i hullene!



- Vend elementet opp ned (vær forsiktig så du ikke skraper opp malingen eller gulvet!)
- Monter de to festene (hver med to svingbare hjul) på elementet. Plasser de U-formede boltene på begge sider av elementet mellom de to ytre lamellene med gjengene oppover.
- Trykk festene (med de svingbare hjulene) ned over de gjengede endene av den U-formede bolten og fest dem.

Merk! Hjulene skal plasseres så langt fra hverandre som mulig!



- Sett elementet opp, med hjulene nedover.

Advarsel: Bruk kun elementet når det står oppreist, med hjulene festet til bunnen (som vist på forsiden av bruksanvisningen). Enhver annen stilling er farlig!

- Velg en passende plassering av elementet: Minst en meter fra hindringer, vegger eller brennbart materiale (se også sikkerhetsinstruksjonene).
- Sørg for at en fungerende enhet alltid er plassert på et fast, jevnt og horisontalt underlag. Plasser den aldri på en seng, sofa, et lurvete teppe osv.
- Kontroller at stikkkontakten som brukes er jordet og at den samsvarer med effekten som er angitt på elementets typeskilt.

Installasjon og bruk

- Sett strømbryterne på O (av) og termostaten på 5 (så langt til høyre som mulig).
- Sett inn stikkkontakten på elementet.
- For å slå på elementet, sett en eller begge strømbryterne på I.c.q. II. Kontrollampen(orna) på aktuell strömbrytare tänds och elementet börjar fungera. For langsom oppvarming, en liten temperaturøkning eller et lite rom, velg innstilling I. For rask oppvarming, rask temperaturøkning eller større rom, velg innstilling II. I og II sammen gir full effekt.
- Når rommet har riktig temperatur, vri termostatkappen mot venstre (til 0) til du hører et klikk. Når du lar knappen stå i denne posisjonen, vil varmeapparatet holde riktig temperatur ved å slå seg av og på med jevne mellomrom. Når elementet er slått på, lyser kontrollampen(e). Ved å dreie termostatkappen mot høyre/venstre øker/redueres temperaturinnstillingen. Hvis du ønsker det, kan du nå bytte til et lavere effektnivå.
- For å slå av, vri strømbryterne til O (av). Elementet slår seg av. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.

Merk! Det tar lang tid før et oljefyllt varmeapparat kjøler seg ned. La varmeren kjøle seg ned før du berører eller flytter den (bruk håndtaket).

Sikkerhetstiltak

Elementet har en **vippebryter** som automatisk slår av elementet hvis det velter ved et uhell. Når elementet er satt opp igjen, fungerer det normalt, men slå det først av og trekk ut støpselet for å kontrollere om det er skadet. Ikke bruk elementet hvis det er skadet eller har en funksjonsfeil, få det kontrollert/repært.

Ved intern overoppheting slår **overopphetingsbeskyttelsen** av elementet. Dette kan skje når varmeapparatet ikke kan avgi nok varme eller ikke kan ta inn nok frisk luft. Som nevnt tidligere kan dette skyldes (delvis) tildekking av radiatoren, blokkering av luftinntak og/eller ventilasjonsgitter, at radiatoren er montert for nær f.eks. en vegg osv. Når overopphetingsvernet har slått av varmeapparatet, må du sette bryterne på O (av) og trekke ut støpselet. La varmeapparatet kjøle seg ned, fjern årsaken til overopphetingen og bruk varmeapparatet som normalt. Hvis problemet fortsetter eller hvis du ikke har funnet årsaken til overopphetingen, må du slå av elementet og trekke ut støpselet. Kontakt et servicesenter for å få varmeren reparert.

Rengjøring og vedlikehold

Hold varmeapparatet rent. Støv- og smussavleiringer i varmeapparatet er en vanlig årsak til overoppheting! Du bør derfor fjerne disse regelmessig. Før rengjøring eller vedlikehold må du slå av varmeapparatet, trekke ut støpselet fra stikkontakten og la det kjøle seg ned.

Tørk regelmessig av varmeapparatets utside med en tørr eller nesten tørr klut. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, spray, rengjøringsmidler eller slipemidler, voks, poleringsmidler eller kjemiske løsninger!

Bruk en støvsuger for å fjerne støv og smuss fra ristene.

Elementet består ikke av andre deler som krever vedlikehold.

Når sesongen er over, skal du om mulig oppbevare det rengjorte elementet i originalemballasjen. Plasser det stående på et kaldt og støvfritt sted.

Når ovnen skal kastes eller ikke lenger kan repareres, skal den ikke behandles som husholdningsavfall. Lever den til den lokale gjenvinningsstasjonen for elektriske apparater, der alt gjenbrukbart materiale blir samlet inn og resirkulert.

CE-erklæring

Oljefylte elementer i serien YL-A07S er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2006/95/EC og EMC-direktivet 2004/108/EC.

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

Tekniset tiedot

Tyyppi: YL-A07S-7/YL-A07S-9

Jännite Volt/Hz:

Maksimikapasiteetti:

220-240/50

YL-A07S-7 1500 W / YL-A07S-9 2000 W

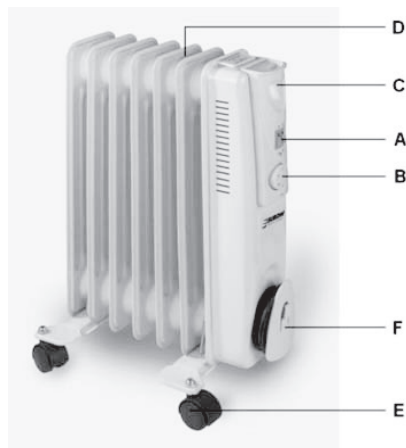
Yleiset turvallisuusohjeet

1. Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
2. Ennen kuin käytät uutta lämmitintäsi, tarkista se vaurioiden varalta, mukaan lukien johto ja pistoke. Älä käytä vaurioitunutta lämmitintä ja palauta se jälleenmyyjälle vaihdettavaksi.
3. Tämä lämmitin on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Käytä sitä vain kotisi sisälämmitykseen.
4. Tätä lämmitintä ei ole tarkoitettu käytettäväksi märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, pesutuvissa jne. Älä sijoita lämmitintä hanojen, kylpyammeiden, suihkujen, uima-altaiden, suihkujen jne. läheisyyteen. Varmista, että se ei voi pudota veteen, ja estä veden pääsy lämmittimeen. Jos se putoaa veteen, irrota se ensin pistorasiasta! Älä käytä lämmitintä, joka on kostunut sisältä. Korjaa se. Älä koskaan upota lämmitintä, johtoa tai pistoketta veteen äläkä koske siihen märin käsin.
5. Elementissä ilmoitetun jännitteen ja nimellistehon on vastattava pistorasian arvoja. Sähköasennus on suojattava vikavirtasuojalla (max. 30 mAmp.).
6. Irrota kaapeli kokonaan ennen lämmittimen kytkemistä sähköverkkoon. Varmista, että se ei pääse kosketuksiin minkään lämmittimen osan kanssa ja estä lämmittimen lämpeneminen muulla tavoin. Älä aseta johtoa mattojen alle; älä peitä sitä matoilla, mattojen osilla tai vastaavilla ja varmista, että se ei makaa käytävissä. Varmista, että johdon päälle ei astuta eikä sen päälle aseteta huonekaluja. Älä aseta johtoa terävien kulmien ympärille äläkä rullaa sitä liian tiukkaan käytön jälkeen!
7. Älä käytä jatkojohtoja, jos mahdollista, sillä on olemassa johtojen ylikuumenemisvaara. Jos on käytettävä jatkojohtoa, varmista, että se on ehjä, hyväksytty jatkojohto, jonka halkaisija on vähintään 3 x 1,5 mm² ja vähimmäisteho on 2 000 W. Käytä aina täysin ulosvedettyä jatkojohtoa ylikuumenemisen välttämiseksi.
8. Verkkovirran ylikuormittumisen ja sulakkeiden räjähtämisen estämiseksi varmista, että samaan pistorasiaan tai samaan virtapiiriin ei ole kytketty muita laitteita kuin lämmitin.
9. Älä käytä elementtiä ulkona tai alle 9 m²:n tiloissa².
10. Lämmitin sisältää kuumia ja/tai hehkuvia hiukkasia. Älä siksi käytä sitä tiloissa, joissa säilytetään polttoainetta, maalia, syttyviä nesteitä ja/tai kaasuja.
11. Älä sijoita lämmitintä pistorasian viereen, alle tai suoraan sen päälle äläkä sijoita sitä avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
12. Älä käytä lämmitintä huonekalujen, eläinten, verhojen, paperin, vaatteiden, vuodevaatteiden tai muiden syttyvien esineiden lähellä tai suoraan niiden vieressä. Pidä ne vähintään 1 metrin päässä lämmittimestä!
13. Älä peitä lämmitintä! Lämmittimen ilman sisään- ja ulostuloaukkoa ei saa koskaan peittää millään tavalla tulipalon vaaran välttämiseksi. Älä koskaan käytä lämmitintä vaatteiden kuivaamiseen tai aseta mitään sen päälle. Älä aseta sitä pehmeille pinnoille tai pitkäkerroksisille matoille, koska ne voivat tukkia aukot.
14. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti lämmittimen ympärillä. Älä sijoita elementtiä liian lähelle seiniä tai suuria esineitä äläkä sijoita sitä hyllyjen, kaappien tai vastaavien alle.
15. Varmista, että vieraita esineitä ei pääse elementtiin tuuletus- tai poistoaukkojen kautta. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai loukkaantumisen.
16. Älä koskaan jätä elementtiä ilman valvontaa, kun se on päällä. Sammuta ensin laite ja irrota sitten pistoke pistorasiasta. Irrota aina pistoke pistorasiasta, kun elementtiä ei käytetä! Vedä pistokkeesta, älä koskaan vedä johdosta!

17. Sammuta lämmitin aina, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen kuin olet:
lämmittimen puhdistus
tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä
kosketa tai siirtää laitetta.
18. Tämä lämmitin kuumenee käytön aikana. Välttääksesi palovammoja, älä anna paljaan ihon koskettaa kuumia pintoja.
19. Älä käytä liimaa tai vastaavaa laitteen automaattiseen kytkemiseen. Tee aina turvallisuustarkastus ennen lämmittimen käyttöä!
20. Tarkka valvonta on välttämätöntä tämän tuotteen käytön aikana, eikä laitetta saa antaa lasten tai fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti vammaisten henkilöiden käyttää, eikä myöskään henkilöiden, joilla ei ole tietoa tai kokemusta elementistä. Älä anna lasten käyttää tätä laitetta leluna.
21. Pidä lämmitin puhtaana. Pöly, lika ja/tai tahrat ovat yleinen syy ylikuumenemiseen. Varmista, että nämä saostumat poistetaan säännöllisesti.
22. Älä kytke elementtiä, jos huomaat vaurioita osassa, johdossa tai pistokkeessa, jos elementti ei toimi, jos osa on pudonnut tai jos osassa on merkkejä muusta viasta. Palauta koko tuote toimittajalle tai valtuutetulle sähköasentajalle tarkastusta ja/tai korjausta varten. Pyydä aina alkuperäisiä osia.
23. Elementti on täytetty tietyllä määrällä erikoisöljyä. Korjaukset, jotka edellyttävät öljysäiliön avaamista, voi tehdä vain valmistaja tai huoltoliike. Ota yhteyttä niihin, jos epäilet öljyvuotoa.
24. Älä käytä lisäaineita ja/tai lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut tai toimittanut.
25. Elementti (ml. johto ja pistoke) saa avata ja/tai korjata vain valtuutetut ja pätevät henkilöt.
26. Käytä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, ja tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Ohjeiden 24, 25 ja 26 noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaurioita, tulipalon ja/tai henkilövahinkoja. Tällöin takuu raukeaa välittömästi, eikä toimittaja, maahantuoja ja/tai valmistaja ole vastuussa mistään seurauksista!

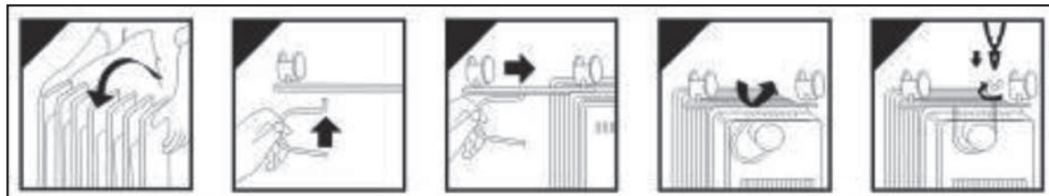
Kuvaus



- A = Virta-katkaisin
- B = Termostaattikytkin
- C = Kahva
- D = Öljytäytteiset lamellit
- E = Kääntyvät pyörät
- F = Sähköjohto pistokkeella

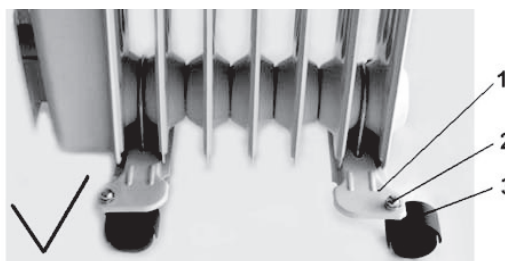
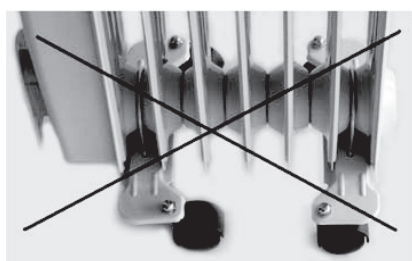
Asennus, sijoittelu ja kytkentä

- Poista kaikki pakkausmateriaali ja säilytä se lasten ulottumattomissa. Kun pakkausmateriaali on poistettu, tarkista, onko elementti vaurioitunut tai onko siinä muita toimintahäiriön merkkejä. Jos olet epävarma, älä käytä elementtiä ja ota yhteys toimittajaan tarkastusta tai vaihtoa varten.
- Kiinnitä 2 x 2 kääntyvää pyörää (3) neljällä pultilla (2) kahden pyörän kiinnikkeen (1) päähän. Pyörät tulee olla reikissä!



- Käännä elementti ylösalaisin (varo, ettei maali tai lattia naarmuunnu!)
- Asenna kaksi kiinnikettä (kumpikin kahdella kääntyvällä pyörällä) elementtiin. Aseta U-muotoiset pultit elementin molemmille puolille kahden ulomman lamellin väliin kierteet ylöspäin.
- Paina kiinnikkeet (pyörivät pyörät) U-muotoisen pultin kierteisten päiden päälle ja kiinnitä ne.

Huom! Pyörät on sijoitettava mahdollisimman kauas toisistaan!



- Aseta elementti pystyyn, pyörät alaspäin.

Varoitus: Käytä elementtiä vain pystyasennossa, pyörät kiinnitettynä pohjaan (kuten käyttöohjeen etukannessa olevassa kuvassa). Kaikki muut asennot ovat vaarallisia!

- Valitse elementille sopiva sijoituspaikka: vähintään metrin päässä esteistä, seinistä tai palavista materiaaleista (katso myös turvallisuusohjeet).
- Varmista, että toimiva elementti on aina kiinteällä, tasaisella ja vaakasuoralla alustalla. Älä koskaan aseta sitä sängylle, sohvalle, räsymatolle jne.
- Varmista, että käytetty pistorasia on maadoitettu ja että se vastaa elementin tyyppikilvessä ilmoitettua tehoa.

Asennus ja käyttö

- Aseta virtakytkimet asentoon O (pois päältä) ja termostaatti asentoon 5 (mahdollisimman oikealle).
- Kytke elementin pistoke pistorasiaan.
- Kytke elementti päälle asettamalla yksi tai molemmat virtakytkimet asentoon I.c.q. II. Kytkimen merkkivalo syttyy ja elementti alkaa toimia. Hidas lämmitys, pieni lämpötilan nousu tai pieni tila: valitse asetus I. Jos haluat nopean lämmityksen, nopean lämpötilan nousun tai suuremman tilan, valitse asetus II. I ja II yhdessä antavat täyden tehon.
- Kun tilan lämpötila on oikea, käännä termostaatin nuppia vasemmalle (asentoon 0), kunnes kuulet napsahduksen. Kun jätät säätimen tähän asentoon, lämmitin pitää oikean lämpötilan yllä kytkeytymällä säännöllisesti päälle ja pois päältä. Kun elementti on päällä, merkkivalo(t) palaa. Kääntämällä termostaattikytkintä oikealle/vasemmalle voit nostaa/laskea lämpötila-asetusta. Halutessasi voit nyt vaihtaa alemmalle tehotasolle.
- Sammuta virta kääntämällä virtakytkimet asentoon O (pois). Elementti kytkeytyy pois päältä. Irrota laite pistorasiasta.

Huomio! Öljytäytteen lämmittimen jäähtyminen kestää kauan. Anna lämmittimen jäähtyä, ennen kuin kosketat tai siirrät sitä (käytä kahvaa).

Turvatoimenpiteet

Elementissä on **kaatumiskytkin**, joka sammuttaa elementin automaattisesti, jos se kaatuu vahingossa. Kun elementti on asetettu takaisin paikalleen, se toimii normaalisti, mutta sammuta se ensin ja irrota pistoke pistorasiasta tarkistaaksesi, onko se vaurioitunut. Älä käytä elementtiä, jos se on vaurioitunut tai toimii virheellisesti, vaan anna sen tarkistaa/korjata.

Sisäisen ylikuumenemisen sattuessa **ylikuumenemissuoja** sammuttaa elementin. Näin voi tapahtua, kun lämmitin ei pysty luovuttamaan riittävästi lämpöä tai ottamaan riittävästi raitista ilmaa. Kuten aiemmin mainittiin, tämä johtuu patterin (osittaisesta) peittämisestä, ilmanottoaukkojen ja/tai tuuletusritilöiden tukkeutumisesta, patterin asentamisesta liian lähelle esimerkiksi seinää jne. Kun ylikuumenemissuoja on kytketty lämmittimen pois päältä, sinun on asetettava kytkimet asentoon O (off) ja irrotettava pistoke. Anna lämmittimen jäähtyä, poista ylikuumenemisen syy ja käytä lämmitintä normaalisti. Jos ongelma jatkuu tai et ole selvittänyt ylikuumenemisen syytä, sammuta elementti ja irrota pistoke pistorasiasta. Ota yhteys huoltokeskukseen lämmittimen korjaamiseksi.

Puhdistus ja huolto

Pidä lämmitin puhtaana. Pöly- ja likalaskemat lämmittimessä ovat yleinen syy ylikuumenemiseen! Siksi ne on poistettava säännöllisesti. Ennen puhdistusta tai huoltoa sammuta lämmitin, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.

Pyyhi lämmittimen ulkopinta säännöllisesti kuivalla tai lähes kuivalla liinalla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita, suihkeita, puhdistus- tai hankausaineita, vahoja, kiillotusaineita tai kemiallisia liuoksia!

Poista pöly ja lika ritiloista varovasti pölynimurilla.

Elementissä ei ole muita huoltoa vaativia osia.

Säilytä puhdistettu elementti kauden päätyttyä, jos mahdollista, alkuperäispakkauksessaan. Aseta se pystyasentoon kylmään ja pölyttömään paikkaan.

Kun lämmitin on tarkoitus hävittää tai sitä ei voida enää korjata, sitä ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie se paikalliseen sähkölaitteiden keräyskeskukseen, jossa kaikki uudelleenkäytettävä materiaali kerätään ja kierrätetään.

CE-ilmoitus

Öljytäytteiset elementit YL-A07S-sarja ovat alhaisen jännitteen direktiivin 2006/95/EY ja EMC-direktiivin 2004/108/EY mukaisia.

Tämä tuote on tarkoitettu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Tekniske data

Type: YL-A07S-7/YL-A07S-9

Spænding Volt/Hz:

Maksimal kapacitet:

220-240/50

YL-A07S-7 1500 W / YL-A07S-9 2000 Watt

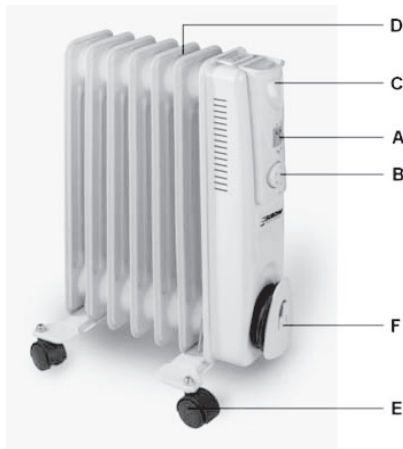
Generelle sikkerhedsanvisninger

1. Læs hele denne manual omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
2. Før du tager dit nye varmeapparat i brug, skal du tjekke det for skader, inklusive ledning og stik. Brug ikke et beskadiget varmelegeme, og send det tilbage til forhandleren for at få det udskiftet.
3. Dette varmelegeme er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug den kun til ekstra opvarmning af dit hjem.
4. Varmeapparatet er ikke beregnet til brug i våde eller fugtige områder som f.eks. badeværelser, vaskerum osv. Placer ikke varmeapparatet i nærheden af vandhaner, badekar, brusebade, swimmingpools, brusebade osv. Sørg for, at den ikke kan falde i vand, og forhindr vand i at trænge ind i varmeren. Hvis den falder i vand, skal du tage stikket ud først! Brug ikke et varmeapparat, der er blevet fugtigt indvendigt. Reparer den. Nedsænk aldrig varmeapparatet, ledningen eller stikket i vand, og rør aldrig ved det med våde hænder.
5. Spænding og mærkeeffekt, der er angivet på elementet, skal stemme overens med stikkontakten. Den elektriske installation skal være beskyttet af en fejlstrømsafbryder (maks. 30 mAmp.).
6. Træk stikket helt ud, før du tilslutter varmeren til lysnettet. Sørg for, at det ikke kommer i kontakt med nogen del af varmeapparatet, og undgå, at det opvarmes på nogen anden måde. Læg ikke ledningen under tæpper; dæk den ikke til med tæpper, dele af tæpper eller lignende, og sørg for, at den ikke ligger i passager. Sørg for, at der ikke bliver trådt på ledningen, og at der ikke står møbler på den. Læg ikke ledningen rundt om skarpe hjørner, og rul den ikke for stramt op efter brug!
7. Brug så vidt muligt ikke forlængerledninger, da der er risiko for overophedning af ledningen. Hvis der skal bruges en forlængerledning, skal du sikre dig, at den er ubeskadiget, godkendt med en mindste diameter på $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ og en mindste tilladt effekt på 2 000 W. Brug altid en fuldt udstrakt forlængerledning for at undgå overophedning.
8. For at undgå overbelastning af strømforsyningen og sprængte sikringer skal du sørge for, at der ikke er andre apparater i samme stikkontakt eller tilsluttet samme kredsløb som varmeapparatet.
9. Brug ikke elementet udendørs eller i rum mindre end 9 m².
10. Et varmeapparat indeholder varme og/eller glødende partikler. Brug den derfor ikke i områder, hvor der opbevares brændstof, maling, brandfarlige væsker og/eller gasser.
11. Placer ikke varmeren ved siden af, under eller direkte på en stikkontakt, og placer den ikke i nærheden af åben ild eller andre varmekilder.
12. Brug ikke varmeapparatet i nærheden af eller direkte ved siden af møbler, dyr, gardiner, papir, tøj, sengetøj eller andre brændbare genstande. Hold dem mindst 1 meter væk fra varmeapparatet!
13. Varmelegemet må ikke tildækkes! Varmeapparatets luftindtag og -udtag må aldrig tildækkes på nogen måde for at undgå brandfare. Brug aldrig varmeapparatet til at tørre tøj, og læg aldrig noget oven på det. Placer den ikke på bløde overflader eller langhårede tæpper, da de kan blokere åbningerne.
14. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring varmeren. Placer ikke elementet for tæt på vægge eller store genstande, og placer det ikke under hylder, skabe og lignende.
15. Sørg for, at fremmedlegemer ikke kommer ind i elementet via ventilations- eller udstødningsåbninger. Det kan forårsage elektrisk stød, brand eller personskade.
16. Efterlad aldrig elementet uden opsyn, når det er tændt. Sluk først enheden og træk derefter stikket ud af stikkontakten. Træk altid stikket ud, når elementet ikke er i brug! Træk i stikket, aldrig i ledningen!

17. Sluk altid for varmeapparatet, tag stikket ud, og lad det køle af, før du:
skal rengøre elementet skal udføre vedligeholdelse af apparatet må ikke røre ved eller flytte apparatet.
18. Dette varmelegeme bliver varmt under brug. For at undgå forbrændinger må bar hud ikke komme i kontakt med varme overflader.
19. Brug ikke lim eller lignende til automatisk at sætte elementet på. Foretag altid et sikkerhedstjek, før du bruger varmeapparatet!
20. Omhyggelig overvågning er nødvendig, når dette produkt anvendes, og det er ikke egnet til børn eller personer med nedsat fysisk, sensorisk og/eller mental funktionsevne, heller ikke personer, der ikke har kendskab til eller erfaring med elementet. Lad ikke børn bruge dette apparat som legetøj.
21. Hold varmeapparatet rent. Støv, snavs og/eller pletter er en almindelig årsag til overophedning. Sørg for, at disse aflejringer fjernes regelmæssigt.
22. Tilslut ikke elementet, hvis du opdager skader på delen, ledningen eller stikket, hvis elementet ikke fungerer, hvis delen er faldet ned, eller hvis der er tegn på andre defekter. Returner hele produktet til din leverandør eller en autoriseret elektriker for inspektion og/eller reparation. Spørg altid efter originale dele.
23. Elementet er fyldt med en vis mængde specialolie. Reparationer, der indebærer åbning af oliebeholderne, må kun udføres af producenten eller en servicevirksomhed. Kontakt dem, hvis du har mistanke om en olielækage.
24. Brug ikke tilsætningsstoffer og/eller tilbehør, som ikke er anbefalet eller leveret af producenten.
25. Elementet (inkl. ledning og stik) må kun åbnes og/eller repareres af autoriserede og kvalificerede personer.
26. Brug kun elementet til det formål, det er konstrueret til, og som beskrevet i denne brugsanvisning.

Manglende overholdelse af anvisning 24, 25 og 26 kan medføre skader, brand og/eller personskaade. Dette medfører, at garantien straks bortfalder, og leverandøren, importøren og/eller producenten ikke har noget ansvar for eventuelle konsekvenser!

Beskrivelse



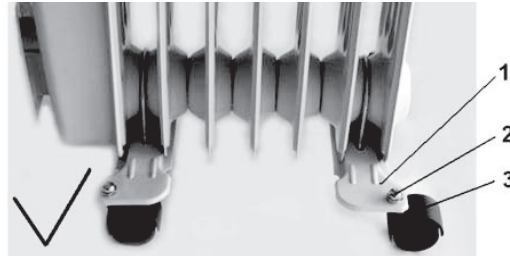
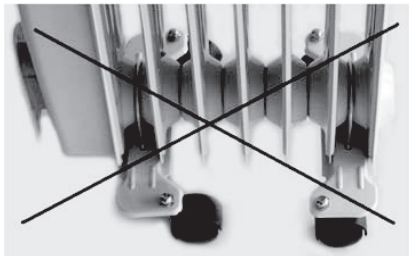
- A = Afbryder
- B = Termostatknop
- C = Håndtag
- D = Oljefyldte lameller
- E = Drejelige hjul
- F = El-ledning med stikprop

Installation, placering og tilslutning

- Fjern alt emballagemateriale, og opbevar det utilgængeligt for børn. Når emballagematerialet er fjernet, skal du kontrollere, om elementet er beskadiget eller har andre tegn på funktionsfejl. Hvis du er i tvivl, skal du ikke bruge elementet og kontakte din leverandør for inspektion eller udskiftning.
- Skru de 2 x 2 drejelige hjul (3) fast med de fire bolte (2) i enden af de to hjulbeslag (1). Hjulene skal sidde i hullerne!



- Vend elementet på hovedet (pas på ikke at ridse farven eller gulvet!)
 - Monter de to beslag (hvert med to drejelige hjul) på elementet. Placer de U-formede bolte på begge sider af elementet mellem de to yderste lameller med gevindet opad.
 - Tryk fastgørelseselementerne (med de drejelige hjul) ned over de U-formede bolters gevindede ender og fastgør dem.
- Bemærk! Hjulene skal placeres så langt fra hinanden som muligt!**



- Stil elementet op med hjulene nedad.

Advarsel: Brug kun elementet, når det står oprejst med hjulene fastgjort til bunden (som vist på forsiden af brugsanvisningen). Enhver anden position er farlig!

- Vælg en passende placering af elementet: Mindst en meter fra forhindringer, vægge eller brændbart materiale (se også sikkerhedsinstruktionerne).
- Sørg for, at et fungerende element altid er placeret på en fast, jævn og vandret overflade. Placer den aldrig på en seng, sofa, et lurvet tæppe osv.
- Kontroller, at den anvendte stikkontakt er jordforbundet og svarer til den effekt, der er angivet på elementets typeskilt.

Installation og brug

- Sæt afbryderne på O (slukket) og termostaten på 5 (så langt til højre som muligt).
- Sæt elementets stikprop i.
- For at tænde elementet skal du sætte en eller begge afbrydere på I.c.q. II. Kontrollampen(orne) på aktuell strömbrytare tänds och elementet börjar fungera. For langsom opvarmning, en lille temperaturstigning eller et lille rum, vælg indstilling I. For hurtig opvarmning, hurtig temperaturstigning eller større rum, vælg indstilling II. I og II sammen giver fuld effekt.
- Når rummet har den rigtige temperatur, drej termostatknappen til venstre (til 0), indtil du hører et klik. Når du lader knappen stå i denne position, vil varmeapparatet holde den korrekte temperatur ved at tænde og slukke regelmæssigt. Når elementet er tændt, lyser kontrolampen(erne). Ved at dreje termostatknappen til højre/venstre øges/sænkes temperaturindstillingen. Hvis du ønsker det, kan du nu skifte til et lavere effektniveau.
- For at slukke, drej afbryderne til O (slukket). Elementet slukker. Tag stikket ud af stikkontakten.

Bemærk! Det tager lang tid for et oliefyldt varmelegeme at køle ned. Lad varmeren køle af, før du rører ved den eller flytter den (brug håndtaget).

Sikkerhedsforanstaltninger

Elementet har en **vippebryder**, der automatisk slukker elementet, hvis det ved et uheld vælter. Når elementet er sat op igen, fungerer det normalt, men sluk først for det og tag stikket ud for at kontrollere, om det er beskadiget. Brug ikke elementet, hvis det er beskadiget eller fungerer forkert. Få det kontrolleret/repareret.

Ved intern overophedning slukker **overophedningsbeskyttelsen** elementet. Det kan ske, når varmeren ikke kan afgive nok varme eller ikke kan få nok frisk luft ind. Som tidligere nævnt skyldes dette (delvis) tildækning af radiatoren, blokering af luftindtag og/eller ventilationsriste, at radiatoren er installeret for tæt på f.eks. en væg osv. Når overophedningsbeskyttelsen har slukket for varmeren, skal du sætte kontakterne på O (off) og tage stikket ud. Lad varmeapparatet køle af, fjern årsagen til overophedningen, og brug varmeapparatet som normalt. Hvis problemet fortsætter, eller hvis du ikke har fundet årsagen til overophedningen, skal du slukke for elementet og trække stikket ud. Kontakt et servicecenter for at få varmeren repareret.

Rengøring og vedligeholdelse

Hold varmeapparatet rent. Aflejringer af støv og snavs i varmelegemet er en almindelig årsag til overophedning! Du bør derfor fjerne disse regelmæssigt. Før rengøring eller vedligeholdelse skal du slukke for varmeapparatet, tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.

Tør jævnligt varmerens yderside af med en tør eller næsten tør klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, spray, rengøringsmidler eller slibemidler, voks, polermidler eller kemiske opløsninger!

Brug en støvsuger til forsigtigt at fjerne støv og snavs fra gitteret.

Elementet består ikke af andre dele, der kræver vedligeholdelse.

Når sæsonen er slut, skal du om muligt opbevare det rengjorte element i den originale emballage. Stil det lodret på et koldt og støvfrit sted.

Når varmeapparatet skal bortskaffes eller ikke længere kan repareres, må det ikke behandles som husholdningsaffald. Aflever den på dit lokale indsamlingscenter for elektriske apparater, hvor alt genanvendeligt materiale indsamles og genbruges.

CE-erklæring

Oliefyldte elementer i serien YL-A07S overholder lavspændingsdirektivet 2006/95/EC og EMC-direktivet 2004/108/EC.

**Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum
eller sporadisk brug.**

Technical data

Type: YL-A07S-7/YL-A07S-9

Voltage Volt/Hz:

Maximum capacity:

220-240/50

YL-A07S-7 1500W / YL-A07S-9 2000 Watt

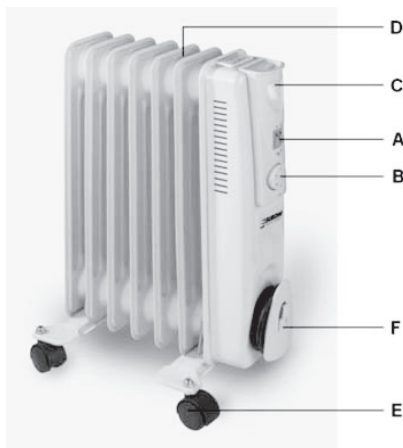
General safety instructions

1. Read this entire manual carefully before using the product.
2. Before using your new heater, check it for damage, including the cord and plug. Do not use a damaged heater and return it to your dealer for replacement.
3. This heater is intended for domestic use only. Use it only for additional heating of your home.
4. This heater is not intended for use in wet or damp areas such as bathrooms, laundry rooms, etc. Do not place the heater near faucets, bathtubs, showers, pools, showers, etc. Make sure it cannot fall into water and prevent water from entering the heater. If it does get into water, unplug it first! Do not use a heater that has become damp inside. Repair it. Never immerse the heater, cord or plug in water and never touch it with wet hands.
5. The voltage and rated power indicated on the element must correspond to the wall socket. The electrical installation shall be protected by a residual current device (max. 30 mA).
6. Unplug the cord completely before connecting the heater to the mains. Make sure that it does not come into contact with any part of the heater and prevent it from heating up in any other way. Do not place the cord under carpeting; do not cover it with carpets, parts of carpets or similar and make sure it does not lie in passages. Make sure that the cord is not stepped on and that no furniture is placed on it. Do not place the cord around sharp corners and do not roll it up too tightly after use!
7. Do not use extension cords, if possible, as there is a risk of the cord overheating. If an extension cord must be used, make sure it is undamaged, approved for use with the appliance, has a minimum diameter of 3 x 1.5 mm² and a minimum power rating of 2,000 W. Always use a fully extended extension cord to avoid overheating.
8. To prevent overloading the mains supply and blowing fuses, ensure that no other appliances are plugged into the same socket or connected to the same circuit as the heater.
9. Do not use the element outdoors or in spaces smaller than 9 m².
10. A heater contains hot and/or glowing particles. Therefore, do not use it in areas where fuel, paint, flammable liquids and/or gases are stored.
11. Do not place the heater next to, under or directly on an electrical outlet and do not place it near open flames or other heat sources.
12. Do not use the heater near or directly next to furniture, animals, curtains, paper, clothing, bedding or other flammable objects. Keep them at least 1 meter away from the heater!
13. Do not cover a heater! The air inlet and outlet of the heater must never be covered in any way to prevent the risk of fire. Never use the heater to dry clothes or place anything on top of it. Do not place it on soft surfaces or on long pile carpets as they may block openings.
14. Make sure that air can circulate freely around the heater. Do not place the element too close to walls or large objects, and do not place it under shelves, cabinets, or similar.
15. Ensure that foreign objects do not enter the element through ventilation or exhaust openings. This may cause electrical shock, fire or injury.
16. Never leave the element unattended when it is switched on. First switch off the unit, then pull out the plug. Always unplug the unit when not in use! Pull the plug, never pull the cord!
17. Always turn off the heater, unplug it and let it cool down before you:
 - cleaning the element
 - maintain the element
 - touch or move the appliance.

18. This heater gets hot during use. To prevent burns, do not allow bare skin to come into contact with hot surfaces.
19. Do not use a glue or similar to automatically turn on the element. Always do a safety check before using the heater!
20. Careful supervision is necessary when this product is in use, and it is not suitable for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons who lack knowledge or experience with the element. Do not allow children to use this appliance as a toy.
21. Keep the heater clean. Dust, dirt and/or stains are a common cause of overheating. Make sure these deposits are removed regularly.
22. Do not switch on the element if you discover damage to the part, the cord, or the plug, if the element does not work, if the part has been dropped, or if there are signs of any other defect. Return the entire product to the supplier or to an authorized electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts.
23. The element is filled with a certain amount of special oil. Repairs that involve opening the oil containers can only be done by the manufacturer or a service company. Contact them if you suspect an oil leak.
24. Do not use additives and/or accessories that have not been recommended or supplied by the manufacturer.
25. The element (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by authorized and qualified persons.
26. Only use the appliance for the purpose for which it is designed and as described in this user manual.

Failure to follow instructions 24, 25 and 26 may result in damage, fire and/or personal injury. This will void the warranty immediately, and the supplier, importer, and/or manufacturer will not be liable for any consequences!

Description



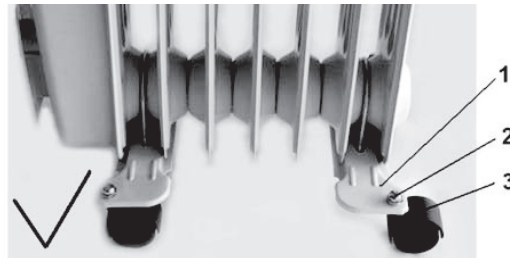
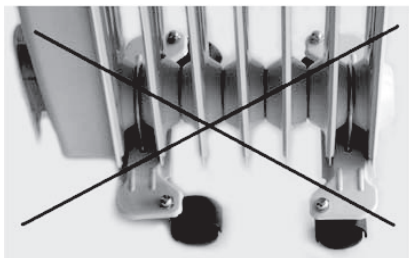
- A = Power switch
- B = Thermostat knob
- C = Handle
- D = Oil-filled fins
- E = Swivel castors
- F = Power cord with plug

Installation, positioning and connection

- Remove all packaging material and keep it out of reach of children. Once the packaging material is removed, check if the element is damaged or has other signs of malfunctioning. If in doubt, do not use the element but contact your supplier for inspection or replacement.
- Screw the 2 x 2 swivel castors (3) into place using the four bolts (2) at the end of the two wheel brackets (1). The wheels must fit into the holes!



- Turn the element upside down (be careful not to scratch the paint or the floor!)
- Fit the two brackets (each with two swivel castors) to the element. Place the U-shaped bolts on both sides of the element between the two outer slats with the threads facing upwards.
- Press the brackets (with the swivel castors) down over the threaded ends of the U-shaped bolts and secure them. **Note! The wheels should be placed as far apart as possible!**



- Stand the element upright with the wheels facing downwards.

Warning: Only use the element when it is upright, with the wheels attached to the bottom (as shown in the picture on the front of the user manual). Any other position is dangerous!

- Choose a suitable location for the element: At least one meter away from obstacles, walls, or combustible materials (see also the safety instructions).
- Ensure that a functioning element is always placed on a firm, level, and horizontal surface. Never place it on a bed, sofa, shaggy carpet, etc.
- Check that the wall socket used is earthed and that it corresponds to the power rating indicated on the element's type plate.

Installation and use

- Set the switches to O (off) and the thermostat to 5 (as far to the right as possible).
- Insert the element's plug.
- To switch on the element, set one or both switches to I.c.q. II. The indicator light(s) on the relevant switch will light up and the element will start operating. For slow heating, a small temperature increase or a small space, select setting I. For fast heating, rapid temperature increase or larger spaces, select setting II. I and II together give full power.
- When the space has reached the correct temperature, turn the thermostat knob to the left (to 0) until you hear a click. When you leave the knob in this position, the heater will maintain the correct temperature by periodically turning on and off. When the element is switched on, the indicator light(s) will illuminate. Turning the thermostat knob to the right/left increases/decreases the temperature setting. If desired, you can now switch to a lower power level.
- To switch off, turn the power switches to O (off). The element switches off. Unplug the appliance.

Please note! It takes a long time for an oil-filled element to cool down. Allow the heater to cool before touching or moving it (use the handle).

Safety measures

The element has a **tilt switch** that automatically turns off the element if it is accidentally knocked over. Once the element has been set up again, it will work normally, but first switch it off and remove the plug to check for damage. Do not use the element if it is damaged or malfunctioning; have it checked/repaired.

In the event of internal overheating, **the overheating protection** will switch off the element. This can happen when the heater cannot give off enough heat or cannot take in enough fresh air. As mentioned earlier, this is caused by (partial) covering of the radiator, blockage of air inlets and/or ventilation grilles, the radiator is installed too close to, for example, a wall, etc. After the overheating protection has switched off the heater, you must set the switches to O (off) and remove the plug. Allow the heater to cool down, remove the cause of the overheating and use the heater as normal. If the problem persists or if you have not determined the cause of the overheating, switch off the element and unplug it. Contact a service company to have the heater repaired.

Cleaning and maintenance

Keep the heater clean. Deposits of dust and dirt in the heater are a common cause of overheating! You should therefore remove these regularly. Before cleaning or maintenance, switch off the heater, unplug it from the wall socket and let it cool down.

Wipe the outside of the heater regularly with a dry or almost dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents, sprays, cleaners or abrasives, waxes, polishes or chemical solutions!

Use a vacuum cleaner to gently remove dust and dirt from the grilles.

The element does not consist of any other parts that require maintenance.

At the end of the season, if possible, store the cleaned element in its original packaging. Place it upright in a cold and dust-free place.

When the heater is to be disposed of or can no longer be repaired, it should not be treated as household waste. Take it to your local collection point for electrical appliances where all reusable material is collected and recycled.

CE declaration

Oil-filled elements of the YL-A07S series complies with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC.

This product is only suitable for well-insulated areas or occasional use.

Information requirements for electric local space heaters

Contact details Ahlsell AB, 117 98 Stockholm, Sweden, www.ahlsell.com

Model identifier(s) **4000715001** Model no: **YL-A07S-7**

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,500	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,600	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,500	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption				with electronic room temperature control	No
In off mode	P _o	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0.00	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0.00	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0.00	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No	room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	85,0	%	distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	No
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No



Korrekt avfallshantering av produkt

Denna märkning anger att produkten inte får slängas i hushållssoporna inom EU. För att förhindra att människors hälsa eller miljön tar skada av okontrollerad avfallshantering bör du återvinna produkten på ett ansvarsfullt sätt för att bidra till att materialet återvinns. När du ska återvinna den använda enheten kan du lämna den vid en återvinningsanläggning eller i vissa fall lämna in den där du köpte den. Vissa butiker kan ta emot produkten för säker återvinning.

Korrekt avhending av produktet

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse på grunn av ukontrollert avfallshåndtering bør du sørge for at produktet gjenvinnes på en ansvarsfull måte. På den måten bidrar du til bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ta med den brukte enheten til en gjenvinningsstasjon, eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet. De kan ta imot produktet for miljøvennlig og sikker gjenvinning.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkki tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti, jotta kontrolloimattomasta jätteen käsittelystä ihmisen terveydelle aiheutuvat haitat tai ympäristöhaitat voidaan välttää. Samalla edistät myös kestävästä materiaalien uusiokäyttöä. Jos haluat palauttaa ostamasi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteys siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen.

Korrekt bortskaffelse af produktet

Denne mærkning angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i EU. For at forhindre skader på menneskers sundhed eller miljøet som følge af ukontrolleret bortskaffelse, bør du genbruge produktet ansvarligt for at bidrage til materiale genvinding. Når du genbruger din brugte enhed, kan du aflevere den på en genbrugsstation eller i nogle tilfælde returnere den til det sted, hvor du har købt den. Nogle butikker kan tage imod produktet til sikker genbrug.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

RESPEKT FÖR EL / ELEKTRISITET

Fasta elinstallationer eller reparationer på dessa får endast göras av behörig yrkesman. Om du ej är behörig yrkesman, får du ändå göra följande arbeten förutsatt att du vet hur man gör och att spänningen är fränkopplad: Du får byta ut stickproppar, anslutningssladdar, lamphållare samt sladdströmsällare på icke fast anslutna apparater. Du får byta ut kåpor på brytare och uttag om du är säker på att de är från samma tillverkare och kompatibla. OBS! Felmontering kan medföra livsfara och risk för brand.

Kan kun installeres af en registreret installationsvirksomhed, dekkplate kan skiftes af ikke faglært dersom arbejdet udføres sikkerheds messig ansvarlig. Norsk myndighet tillater dock at ikke faglært person kan skifte/tilkoble plugger, skjøtekontakter og ledningsbrytere dersom arbeidet utføres sikkerhetsmessig ansvarlig. Feilmontering kan medføre livsfare og brann!

Kiinteitä sähköasennuksia tai niihin liittyviä korjaus- ja huoltotöitä saa tehdä ainoastaan sähköalan ammattilainen. Jos et ole sähköalan ammattilainen, saat tehdä seuraavat työt jos tiedät miten tehdään ja olet varma että jännite on katkaistu: Saat vaihtaa siirrettävien sähkölaitteiden pistotulpan, liitosjohdon, lampunpitimen sekä johtovälikytimen. Saat vaihtaa kytkimien ja pistorasioiden pelkät kannet jos olet varma että ne ovat saman valmistajan ja yhteensopivat. HUOM! Virheellinen työ voi aiheuttaa hengenvaaran tai tulipaloriskin.

Faste elektriske installationer eller reparationer af dem må kun udføres af en autoriseret fagmand. Hvis du ikke er en kvalificeret fagmand, kan du stadig udføre følgende arbejde, forudsat at du ved, hvordan det skal gøres, og at spændingen er afbrudt: Du må udskifte stik, tilslutningsledninger, lampeholdere og afbrydere på ikke-fastmonterede apparater. Du må udskifte dæksler på afbrydere og stikkontakter, hvis du er sikker på, at de er fra samme producent og compatible. BEMÆRK! Forkert installation kan medføre livsfare og risiko for brand.

Only authorized professionals are allowed to perform electrical installations or repairs on these. If you are not an authorized professional, you are still allowed to carry out the following tasks, provided you know how to do them and the power supply is disconnected: You can replace plugs, connection cords, lamp holders, and cord switches on devices that are not permanently connected. You can replace covers on switches and outlets if you are sure they are from the same manufacturer and are compatible. Note! Incorrect installation can pose a danger to life and risk of fire.

EN: Warning!

This product is only intended for well-insulated areas, or sporadic use.

SE: Varning!

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

NO: Advarsel!

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

FI: Varoitus!

Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

DK: Advarsel!

Dette produkt er kun beregnet til godt isolerede områder eller sporadisk brug.

